

Il portale d'accesso al libro dei Salmi

Salmo 1 (versione CEI, 1974)

¹ Beato l'uomo che non segue il consiglio degli empi,
non indugia nella via dei peccatori
e non siede in compagnia degli stolti;

² ma si compiace della legge del Signore,
la sua legge medita giorno e notte.

³ Sarà come albero piantato lungo corsi d'acqua,
che darà frutto a suo tempo
e le sue foglie non cadranno mai;
riusciranno tutte le sue opere.

⁴ Non così, non così gli empi:
ma come pula che il vento disperde;

⁵ perciò non reggeranno gli empi nel giudizio,
né i peccatori nell'assemblea dei giusti.

⁶ Il Signore veglia sul cammino dei giusti,
ma la via degli empi andrà in rovina.

Salmo 1 (traduzione di don Silvio Barbaglia)

[1]Beato **quell'Uomo**
che non **segue la seduzione dei malvagi**
e nella via **dei peccatori non si sofferma:**
nella dimora di schernitori egli non risiede.

[Protasi] [2]**Se il suo affetto è per la Legge del Signore**
e **per la sua Legge geme** giorno e notte,

[Apodosi] [3]sarà come albero piantato lungo corsi d'acqua,
che darà frutto **nella sua stagione,**
ma le sue foglie non cadranno mai:
tutto quel che farà, riuscirà!

[4]Non così i malvagi!

[Protasi]**Se sono** come pula che il vento disperde,

[Apodosi] [5]**certo non potranno alzarsi i malvagi nel**
giudizio,

né i peccatori nell'assemblea dei giusti.

[6]Il Signore **riconosce** il cammino dei giusti,
mentre la via dei malvagi **svanisce.**